

2005 年 7 月



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

大会

第三十三届会议

2005 年 11 月 19—26 日，罗马

2004-05 年分摊会费安排的执行情况

I. 引言

1. 2003 年大会第三十二届会议通过了第 11/2003 号决议，对财务条例第 V 条作了修改，说明从 2004 年 1 月 1 日开始对正常计划采用分算分摊会费方法。这种方法就是以欧元和美元分算正常计划的分摊会费，以作为保护实施工作计划的手段。在同一项决议中，大会还要求秘书处向 2005 年大会第三十三届会议提交关于分算分摊会费安排的执行情况的报告。该报告正是按照这一要求，主要根据 2004 年数据和 2005 年临时数据编写的。

2. 本文件涉及以下五个方面：

- 按货币列出分摊会费额和收款额
- 现金流量影响与货币管理
- 按货币列出的估计支出额和实际支出额的比较
- 采用分算分摊会费的会计影响
- 结论及拟议变动

为了节约起见，本文件印数有限。请各位代表及观察员携带文件与会，如无绝对必要，望勿索取。粮农组织大多数会议文件可从因特网 www.fao.org 网站获取。

II. 按货币列出的分摊会费额和收款额

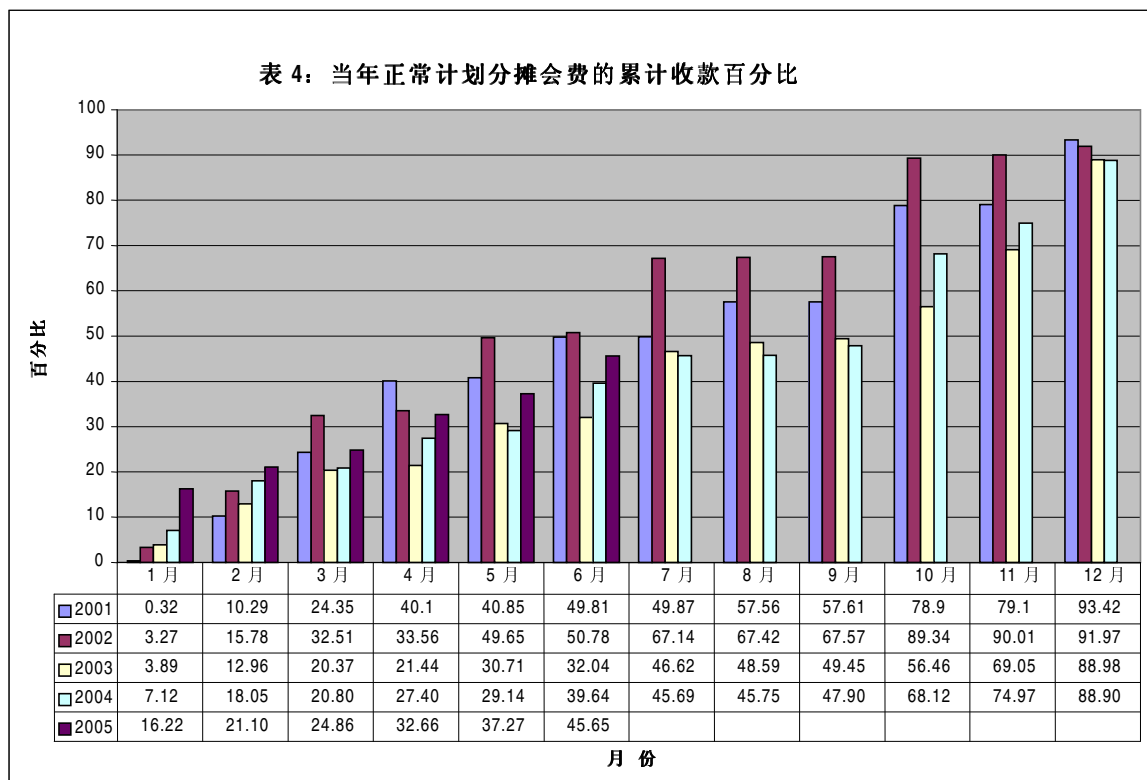
3. 关于 2004-05 年预算拨款的大会决议¹确定拨款额为 7.491 亿美元。该项决议还规定两年度的预算汇率为 1 欧元=1.19 美元，拨款额按比例以美元和欧元支付，45%以美元支付，55%以欧元支付。对杂项收入、为离职后医疗保险债务供资及税收平衡基金作了调整之后，两年度分摊会费为 3.416 亿美元（以美元支付）和 3.489 亿欧元（以欧元支付）。

4. 2004 年和 2005 年迄今在处理呼吁书、决算书和以两种货币收款方面的经验以及在答复成员国的询问和信息要求方面的经验表明，成员国相当容易地适应了分算分摊方法。2004 上半年和 2005 上半年欧元的付款比预计的慢（见表 2 和表 3），而过去几年基本无规律的收款形式在采用分算分摊会费之后仍然没有变化。大多数国家往往同时支付美元和欧元分摊会费，不过有些成员国在一年之中付款无规律，而其他成员国则比较有规律，多年来在同一时期付款。表 1 对此作了说明，表明过去五年 10 个最大会费国的付款形式（截止 2005 年 6 月 30 日）。每年收款高度无规律继续使本组织很难确切预报其现金流量。

¹ 大会第 7/2003 号决议

表 1：2001-2005 年 10 个最大会费国（占分摊会费的大约 78%）的付款形式及收到/未缴纳当年分摊会费（百万美元和欧元）

| 美国 | 所占比例 | 年份 | 分摊会费 | 1月 | 2月 | 3月 | 4月 | 5月 | 6月 | 7月 | 8月 | 9月 | 10月 | 11月 | 12月 | 期末未缴纳 |
|---------|---------|---------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 美国 | 22.000% | 2005 欧元 | 38.38 | | | | | | | | | | | | | |
| | | 2005 美元 | 38.67 | | | | | | | | | | | | | |
| | 22.000% | 2004 欧元 | 38.38 | | | | | | | | | | | 7.90 | 30.48 | - |
| | | 2004 美元 | 38.67 | | | | | | | | | | | 9.09 | 12.32 | 17.26 |
| | 22.000% | 2003 | 72.46 | | | | | | | | | | 17.87 | 40.09 | | 14.50 |
| | 22.000% | 2002 | 72.46 | | | | | | | | | | 65.21 | | | 7.25 |
| 22.000% | 2001 | 72.74 | | | | | | | | | | 65.46 | | 7.28 | - | |
| 日本 | 19.611% | 2005 欧元 | 34.21 | | | | | | | | | | | | | |
| | | 2005 美元 | 33.22 | | | | | | | | | | | | | |
| | 19.611% | 2004 欧元 | 34.21 | | | | | | | | | | 34.21 | | | - |
| | | 2004 美元 | 33.22 | | | | | | | | | | 33.22 | | | - |
| | 19.625% | 2003 | 63.30 | | | | | | | | | | | | 63.30 | - |
| | 19.780% | 2002 | 63.80 | | | 43.39 | | 20.41 | | | | | | | | - |
| 19.749% | 2001 | 63.50 | | | 36.11 | | | | | | | | | 27.39 | - | |
| 德国 | 9.817% | 2005 欧元 | 17.13 | | | | | | 17.13 | | | | | | | |
| | | 2005 美元 | 16.63 | 16.63 | | | | | | | | | | | | |
| | 9.817% | 2004 欧元 | 17.13 | | | | | | | 17.13 | | | | | | |
| | | 2004 美元 | 16.63 | 16.63 | | | | | | | | | | | | |
| | 9.824% | 2003 | 31.68 | | 15.84 | | | 7.92 | | 7.92 | | | | | | |
| | 9.901% | 2002 | 31.93 | | 15.97 | | | | | 13.00 | | | 2.95 | 0.01 | | |
| 9.885% | 2001 | 31.79 | | 15.93 | | | | | 15.86 | | | | | | | |
| 法国 | 6.498% | 2005 欧元 | 11.34 | 11.34 | | | | | | | | | | | | |
| | | 2005 美元 | 11.01 | 11.01 | | | | | | | | | | | | |
| | 6.498% | 2004 欧元 | 11.34 | 11.34 | | | | | | | | | | | | |
| | | 2004 美元 | 11.01 | 11.01 | | | | | | | | | | | | |
| | 6.502% | 2003 | 20.97 | | | | | | | 20.97 | | | | | | |
| | 6.553% | 2002 | 21.14 | | | | | 21.14 | | | | | | | | |
| 6.543% | 2001 | 21.04 | | | | 21.04 | | | | | | | | | | |
| 联合王国 | 5.563% | 2005 欧元 | 9.70 | | | | | 9.70 | | | | | | | | |
| | | 2005 美元 | 9.43 | 5.03 | | | 4.40 | | | | | | | | | |
| | 5.563% | 2004 欧元 | 9.70 | | | | | | 9.70 | | | | | | | |
| | | 2004 美元 | 9.43 | 2.38 | | | | | 7.05 | | | | | | | |
| | 5.567% | 2003 | 17.96 | | | | | | | 17.96 | | | | | | |
| | 5.611% | 2002 | 18.10 | | | | | | | 18.10 | | | | | | |
| 5.602% | 2001 | 18.01 | | | | 18.01 | | | | | | | | | | |
| 意大利 | 5.089% | 2005 欧元 | 8.88 | | | | 8.88 | | | | | | | | | |
| | | 2005 美元 | 8.62 | | | | 8.62 | | | | | | | | | |
| | 5.089% | 2004 欧元 | 8.88 | | | | | | 8.88 | | | | | | | |
| | | 2004 美元 | 8.62 | | | | | | 8.62 | | | | | | | |
| | 5.093% | 2003 | 16.43 | 0.40 | | | 15.05 | | | | 0.98 | | | | | |
| | 5.133% | 2002 | 16.56 | | | | | | | 15.76 | | 0.80 | | | | |
| 5.125% | 2001 | 16.48 | | | | | | | 16.22 | | 0.26 | | | | | |
| 加拿大 | 2.570% | 2005 欧元 | 4.48 | 4.48 | | | | | | | | | | | | |
| | | 2005 美元 | 4.35 | 4.35 | | | | | | | | | | | | |
| | 2.570% | 2004 欧元 | 4.48 | 4.48 | | | | | | | | | | | | |
| | | 2004 美元 | 4.35 | 4.35 | | | | | | | | | | | | |
| | 2.572% | 2003 | 8.30 | 8.30 | | | | | | | | | | | | |
| | 2.594% | 2002 | 8.37 | 8.37 | | | | | | | | | | | | |
| 2.589% | 2001 | 8.32 | | 8.32 | | | | | | | | | | | | |
| 西班牙 | 2.531% | 2005 欧元 | 4.42 | | | | | | 4.42 | | | | | | | |
| | | 2005 美元 | 4.29 | | | | | | 4.29 | | | | | | | |
| | 2.531% | 2004 欧元 | 4.42 | | | | 4.42 | | | | | | | | | |
| | | 2004 美元 | 4.29 | | | | 4.29 | | | | | | | | | |
| | 2.533% | 2003 | 8.17 | | | | 8.17 | | | | | | | | | |
| | 2.553% | 2002 | 8.23 | | | | 8.23 | | | | | | | | | |
| 2.549% | 2001 | 8.20 | 0.02 | | | | | | 8.18 | | | | | | | |
| 巴西 | 2.402% | 2005 欧元 | 4.19 | | | | | | | | | | | | | |
| | | 2005 美元 | 4.07 | | | | | | | | | | | | | |
| | 2.402% | 2004 欧元 | 4.19 | | | | | | | | | | | | | 4.19 |
| | | 2004 美元 | 4.07 | | | | | | | | | | | | | 4.07 |
| | 2.403% | 2003 | 7.75 | | | | | | | | | | | | | 7.75 |
| | 2.105% | 2002 | 6.79 | | | | | | | | | | | | | 6.79 |
| 2.245% | 2001 | 7.22 | | | | | | | | | | | | | 7.22 | |
| 大韩民国 | 1.860% | 2005 欧元 | 3.24 | | | | | | | | | | | | | |
| | | 2005 美元 | 3.15 | | | | | | | | | | | | | |
| | 1.860% | 2004 欧元 | 3.24 | | | | | | | | | | | | | 3.24 |
| | | 2004 美元 | 3.15 | | | | | | | | | | | | 3.15 | - |
| | 1.861% | 2003 | 6.00 | | | 6.00 | | | | | | | | | | - |
| | 1.877% | 2002 | 6.05 | | 6.05 | | | | | | | | | | | - |
| 1.739% | 2001 | 5.59 | | | | | | | | | | | | 5.59 | - | |



6. 表 4 表明，采用分算分摊会费以来总的收款形式基本同前几年一样（2004 年收款同 2003 年一样，但比前几年降低）。没有因采用分算分摊会费而对收款率产生显著影响。2005 年 6 月 30 日的美元和欧元总收款率为 45.65%，而 2004 年 6 月 30 日则为 39.64%，2003 年 6 月 30 日为 32.04%（但比 2002 年 6 月 30 日的 50.78% 下降）。2004 年 12 月 31 日，总收款率为 88.90%，基本上与 2003 年同一日期 88.98% 的比率相同，但比 2002 年 12 月 31 日 91.97% 的比率下降。收款仍然没有规律，这给现金流量预报工作带来困难。

III. 现金流量影响与货币管理

7. 表 5 表明了 2004 年 1 月至 2005 年 6 月每月欧元支出额的收款额。正如向 2004 年 5 月和 2005 年 5 月财政委员会报告的（FC 107/3 号文件第 16 段，FC 109/4 号文件第 14 段），由于会费收到迟缓且没有规律以及 2004 年开始时没有什么欧元储备金，使本组织在两年度大部分时间面临欧元短缺。

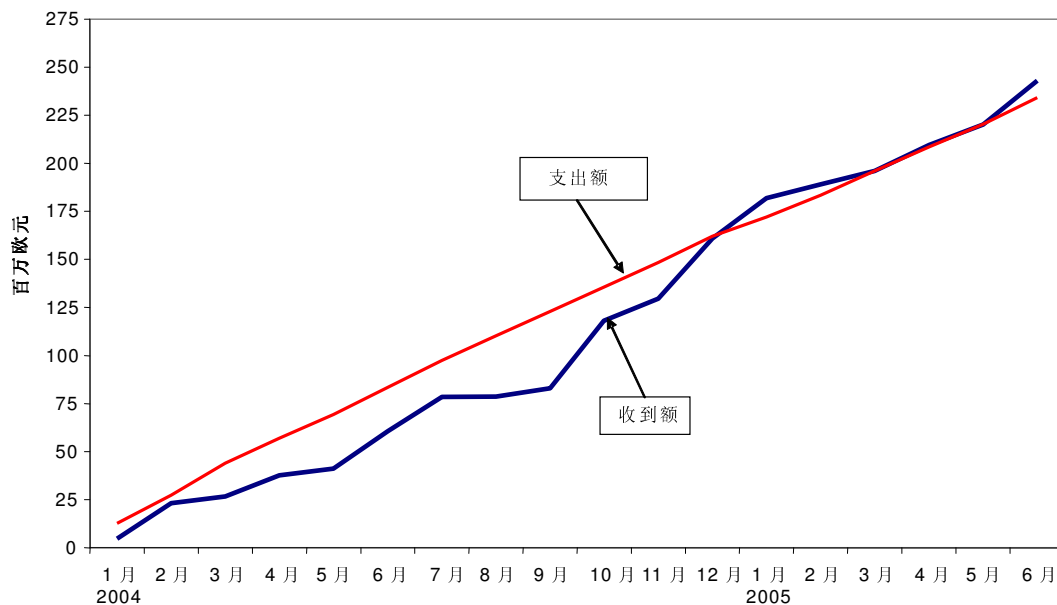
8. 正如 2003 年所预计的（见 FC 102/18 INF 第 15 段），这种短缺可通过利用美元资产的换汇交易获得欧元货币来解决。换汇交易系指两个不同日期同时买卖某种货币的同样数额即即期交割和远期交割。换言之，一个实体在一个有限时期内利用一种货币来获取另一种货币，当这段时间过去时则换回原货币。不是直接购买所

需的货币，一个实体可以用一种货币换取另一种货币的流动资金。实际上，每种货币的基本额同时借贷，结果使所需货币供资费用比直接借款降低。在整个两年度，财务司金库科每周以最有利的银行同业买卖汇率与巴塞尔国际清算银行进行交易。因每周满足本组织的欧元需要额而尽量减少了供资费用。

9. 2004 年的供资费用大约为 30 万欧元，美元货币所获得的利息 25 万美元部分地弥补了这些费用，从而使 2004 年的实际费用大约为 12.2 万美元。由于 2005 年迄今美元和欧元的短期利率有变动，在本年度该项净费用可能成为少量净盈余。应当指出，该项供资费用并非采用分算分摊会费方法的直接结果，而是处理成员国没有规律及普遍迟缓缴纳会费的长期问题的一种方式。除非及时缴纳会费（从而能够增加欧元余额），否则仍然必须经常采用换汇安排以便及时获得欧元来满足执行工作要求。

10. 最后，注意到在以前各个两年度，为本组织提供整个两年度欧元（以前是里拉）货币换取美元的远期大宗合同包含换汇交易所提及的、两种货币利率差异所产生的同样的折扣/溢价系数。通过采用一项远期合同，在交易结束时就确定了整个两年度的折扣或溢价，而不用考虑今后两年期间利率市场变化情况。

表 5：2004 年 1 月-2005 年 6 月收到的欧元会费额与支出额



IV. 按货币列出的估计支出额和实际支出额的比较

11. 为了实现 2004-05 年按 1 欧元=1.19 美元的预算汇率、美元占 45%和欧元占 55%的分算分摊会费，秘书处首先对于按货币发生的支出进行了历史分析。同样的分析技术还用于得出 2004-05 年支出额预报数。重点是交易的经济货币，即对本组织的义务货币。目前同欧元的关系要比美元更为密切的那些货币视为支出的欧元部分。所有其他货币视为分算会费的美元部分。

12. 对 2004-05 两年度迄今为止的实际支出进行的一项分析表明，按比例货币支出额非常接近预计的分算额，同分摊会费总数采用的比例相比，美元比例略有提高，欧元比例下降。对 2004-05 年支出的分析工作将用于确定 2006-07 年预算拨款的分算，建议按 2006-07 年预算汇率，美元占 46%，欧元占 54%，2006-07 年的预算汇率仍然为 1 欧元=1.19 美元。在 2006-07 年工作计划和预算的“为预算提供资金”一节中进一步说明了分算拨款。

V. 采用分算分摊会费的会计影响

13. 分算分摊会费采用应用于发票的标准会计方法。向成员国发出的年度呼吁书是出具以美元和欧元记录的发票的基础。由于粮农组织的官方帐户以美元计算，欧元发票换算成美元，采用发出呼吁书时实施的联合国每月业务汇率，一般是 1 月份的汇率换算。

14. 当收到成员国缴纳的欧元分摊会费时，收到的这些款额作为欧元交易记录，然后按收款的这个月实施的联合国业务汇率换算成美元。任何实际汇率差额（即发出呼吁书这个月的联合国业务汇率与收到款额这个月的联合国业务汇率之间的差额）在“汇率收益/损失”帐户记录。按照大会第 17/89 号决议，这种汇率差额转到特别储备金帐户。

15. 特别储备金帐户由大会在 1977 年建立²，以便不受主要因汇率波动而产生的未列入预算的费用的影响。特别储备金帐户的宗旨因大会第 13/81 号决议和 17/89 号决议而扩大，包括(a)转移实际汇率收益/损失和因联合国业务汇率变动而出现的升值；(b)因预算汇率与联合国业务汇率之间的差异而产生的总部职工费用差额。特别储备金并未预见总部非职工开支部分的预算汇率有任何汇率保护。

16. 关于上面(a)项，在 2004 年外汇净差异导致损失近 20 万美元，即欧元交易损失 90 万美元，但非欧元交易获得 70 万美元收益。在 2005 年头六个月，外汇净差异是损失 330 万美元，即欧元交易损失 300 美元，非欧元交易损失 30 万美元。

² 大会第 27/77 号决议

17. 关于上面第 15 段(b)点, 从普通基金转到特别储备金帐户的职工费用差额根据联合国业务汇率和预算汇率之间的差异计算。应当注意到, 这是因预算汇率而不是联合国业务汇率而产生的, 进行计算并转到特别储备金帐户的差额的唯一例子。

18. 在 2004 年, 由于欧元对预算汇率坚挺, 职工费用出现差额。根据上述特别储备金帐户决议, 这种差额从普通基金转到特别储备金帐户。这使两年度开始时特别储备金帐户的 2 300 万美元余额降至 2004 年底的 1 560 万美元。

19. 然而, 采用分算分摊会费方法之后, 由于在欧元支出实际产生之前收到欧元会费, 欧元分摊会费足以满足所有欧元付款的需要, 因此外汇差额预计可能大大低于以前各个两年度。

20. 因此, 只要及时收到会费, 分算分摊会费机制可以限制汇率差额的发生, 在会计方面, 预算汇率不应当产生影响。因此, 在采用分算分摊会费的情况下, 在特别储备金帐户中对预算汇率的差额进行记帐可视为多余。为此, 从 2004-05 两年度开始, 秘书处建议不再从特别储备金帐户支付预算汇率与联合国业务汇率之间差异所出现的总部职工费用差额费用。请财政委员会和理事会赞同该项建议供大会批准。

21. 财政委员会在 2003 年第一〇二届会议上获悉³, 本两年度作为分算分摊会费方法的一个过渡性两年度对待。秘书处将继续分析分算分摊会费的影响, 并在下个两年度向财政委员会报告拟议的任何进一步变动。

VI. 结论及拟议变动

22. 根据 2004-05 两年度分算分摊会费经验可以得出的主要结论如下:

- a) 成员国相当容易地适应了新的安排, 不过会费缴纳(全额缴纳)的时间仍然同过去几年一样没有规律。会费收到迟缓仍然是本组织的最大问题;
- b) 欧元资产在两年度开始时微不足道, 欧元会费收缴一直比欧元支出缓慢。本组织通过经常换汇交易, 利用美元资产购买满足支出要求所需的欧元来解决这个问题。这种交易产生少量净费用, 在更加及时收到欧元会费之前, 将继续采用换汇交易。
- c) 对 2004-05 年迄今为止每种货币的实际支出的分析表明, 美元/欧元比例非常接近 2003 年 11 月批准的预算拨款估计比率。2006-07 年的美元拟

³ 关于“分算分摊会费”的 FC 102/18 号文件

议比例将提高一个百分点，欧元拟议比例将下降一个百分点。由于将来预算根据两年度之间欧元和美元分摊会费的比较，可以说这种安排实现了两年度之间在实施本组织正常工作计划方面提供一定保护这一主要目标；

- d) 采用分算分摊会费方法对与预算汇率有关的特别储备金帐户的工作有影响。在这方面，请财政委员会和理事会赞同以下建议供大会批准：从2004-05两年度开始不再将预算汇率与联合国业务汇率之间的差异所产生的总部职工费用差额列入特别储备金帐户费用。